

**comune di trieste
giunta comunale**
**[seduta svoltasi in presenza presso l'Ufficio del
Sindaco]**

**VERBALE DELLA DELIBERAZIONE
n. 529 dd. 05 NOVEMBRE 2025**

IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE **SI**

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA
SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

Prot. Corr. n.:

OGGETTO: “Celebrazione del 140° anniversario dell’Associazione culturale Skala”. Kulturni Dom di Trieste, 23 novembre 2025. Coorganizzazione con l’Associazione Circolo Culturale Sloveno Skala - Slovensko Kulturno Društvo Skala.

Adottata nella seduta del 05/11/2025

Presenti i componenti di seguito indicati:

		Presente / Assente
Roberto Dipiazza	Sindaco	Presente
Serena Tonel	Vice Sindaco	Presente
Elisa Lodi	Assessore	Assente
Everest Bertoli	Assessore	Presente
Giorgio Rossi	Assessore	Presente
Sandra Savino	Assessore	Assente
Maurizio De Blasio	Assessore	Assente
Stefano Avian	Assessore	Assente
Michele Babuder	Assessore	Presente
Massimo Tognolli	Assessore	Presente
Caterina de Gavardo	Assessore	Assente

Partecipa il Segretario Generale **dott. Giampaolo GIUNTA**.

Verificato il numero legale, assume la presidenza il Sindaco **Roberto DIPIAZZA**.

ATTESTAZIONI: ai fini dell'art. 1 della L.R. 21/2003 e successive modificazioni ed integrazioni l'atto viene pubblicato all'Albo Pretorio dal 10/11/2025 al 24/11/2025.

Oggetto: "Celebrazione del 140° anniversario dell'Associazione culturale Skala". Kulturni Dom di Trieste, 23 novembre 2025. Coorganizzazione con l' Associazione Circolo Culturale Sloveno Skala - Slovensko Kulturno Društvo Skala.

Su proposta dell'Assessore alle Politiche della Cultura e del Turismo Giorgio Rossi

PREMESSO che l'Amministrazione comunale intende valorizzare e promuovere la ricca e vivace realta' culturale e sportiva cittadina e l'impegno in campo sociale, in un rapporto sinergico con altre associazioni pubbliche e private attive in tali settori, consentendo alla citta' di esprimere al massimo le proprie potenzialita' sportive, culturali, turistiche e sociali;

RICHIAMATI

lo Statuto del Comune di Trieste, in particolare l'articolo 1 che indica, tra le funzioni generali, che "il Comune impronta la sua attività amministrativa nel rispetto delle diverse sue componenti etniche, religiose e culturali" e l'articolo 6 che indica tra gli "obiettivi fondamentali" dell'Ente, tra gli altri, la promozione dello sviluppo scolastico e culturale della popolazione, l'incoraggiamento e il sostegno delle attivita' storico-artistiche (...), la valorizzazione del patrimonio artistico, nonché il mantenimento e lo sviluppo (...) delle attivita' culturali e di spettacolo svolte direttamente o indirettamente;

la Deliberazione Consiliare n. 64 del 17 dicembre 2024 avente ad oggetto "Bilancio di Previsione 2025-2027 – Approvazione", con la quale è stato approvato anche il Documento Unico di Programmazione (D.U.P.) 2025 – 2027, e le successive variazioni;

la Deliberazione Giuntale n. 1 del 07 gennaio 2025 avente ad oggetto "Piano Esecutivo di Gestione 2025-2027" e le successive variazioni;

la Deliberazione Giuntale n. 18 del 27 gennaio 2025 avente ad oggetto "Approvazione del Piano Integrato di Attività e Organizzazione 2025-2027" e le successive variazioni;

VISTO il "Regolamento per la concessione di contributi ed altri vantaggi economici di qualsiasi genere ai sensi dell'art. 12 della L. 241/90 e per la coorganizzazione di eventi con persone ed enti pubblici o privati e disciplina del patrocinio" approvato con Deliberazione Consiliare n. 67 del 18.12.2013;

RAMMENTATO che l'art. 3 lettera D. del suddetto Regolamento prevede che possa essere presentata richiesta di coorganizzazione di progetti, iniziative e manifestazioni con erogazione di vantaggi economici o altri benefici diversi dai contributi in denaro (impianti, spazi vari, servizi gestiti in via diretta dal Comune o assunti dallo stesso);

VISTA la domanda di coorganizzazione presentata in data 24.09.2025 dall'Associazione Circolo Culturale Sloveno Skala - Slovensko Kulturno Društvo Skala (con sede a Trieste in Loc. Gropada 82 – C.F. 90024960321), e successive integrazioni, conservate in atti, per la realizzazione dell'iniziativa "Celebrazione del 140° anniversario dell'Associazione culturale Skala", in programma domenica 23 novembre 2025 al Kulturni Dom di Trieste;

RAMMENTATO che l'Associazione Circolo Culturale Sloveno Skala - Slovensko Kulturno Društvo Skala, nata nel 1885, attiva con il Coro misto Skala e un gruppo bandistico fino alla fine della prima guerra mondiale, con una banda di fiati dopo la seconda guerra mondiale fino alla meta' degli anni Sessanta, dal 1985, anno del Centenario, promuove ininterrottamente la cultura corale e musicale e l'attivita' teatrale, dando ampio spazio alle collaborazioni con le altre realta' del circondario e soprattutto coinvolgendo i giovani;

le attività del circolo sono molteplici: sono stati organizzati decine di mostre e convegni, ospitate numerosissime compagnie teatrali, organizzate numerose manifestazioni canore, con la partecipazione di soggetti dell'altipiano, della città, di altre parti d'Italia nonché dall'estero, instaurando così una rete di collaborazione e reciproci scambi con decine di altre realtà, organizzato viaggi e trasferte in varie occasioni;

sino al 2020 era attivo il coro misto e successivamente, dopo il periodo della pandemia, è nato un gruppo maschile, denominato "Klapa Skala", il cui repertorio comprende per lo più canzoni della tradizione popolare istriana e dalmatina ed autori di questo genere musicale, che con l'appoggio dell'Associazione ha riscosso un ragguardevole successo sia in ambito locale che all'estero;

dal 2015 l'Associazione organizza ogni anno una serie di cene-concerto, portando a Gropada cantautori noti e meno noti sia sloveni che italiani, dal 2021 organizza nel mese di settembre una rassegna corale "La serata delle Klape", con la partecipazione di altri cori simili provenienti principalmente dall'Istria e dalla Dalmazia, la serata intitolata "Gropajski wudštok" (il Woodstock di Gropada) nell'ambito della quale si esibiscono vari gruppi emergenti di giovani musicisti ed anche di vecchie glorie, commedie dialettali triestine con il P.A.T. Teatro, e l'Esplosione vocale (Vocal explosion), un festival corale a-cappella con corsi intensivi di canto con l'Associazione culturale Anakrousis;

CONSIDERATO che

in occasione del suo 140° anniversario l'Associazione culturale Skala ospiterà uno dei più prestigiosi gruppi dalmati, la Klapa Cambi di Spalato per un evento

speciale che conclude le celebrazioni di questo importante traguardo; il canto delle klape, riconosciuto dal 2012 come patrimonio culturale immateriale dell'Europa, è una tradizionale espressione corale croata, sviluppatasi nel XIX secolo lungo la costa dalmata come segno distintivo dell'identità culturale della regione e la Klapa Cambi di Kaštel Kambelovac ne rappresenta oggi uno dei massimi ambasciatori, apprezzata per la capacità di coniugare autenticità storica e modernità interpretativa;

l'evento si svolgerà presso il Kulturni Dom di Trieste, da sempre punto di incontro e ponte culturale tra la tradizione italiana e quella slava, impegnato a promuovere iniziative artistiche che favoriscono il dialogo interculturale e in linea con questo spirito e sarà un momento unico di incontro, condivisione e ascolto, in cui le armonie raffinate delle klape risuoneranno nella cornice storica e suggestiva del teatro, confermando ancora una volta come la musica possa costruire ponti tra comunità e culture diverse, rafforzando il senso di appartenenza e valorizzando le tradizioni che uniscono;

l'evento è rivolto a tutti gli appassionati di musica e cultura dalmata, alla comunità croata di Trieste, agli amanti della cultura e del dialogo interculturale, nonché a scuole, associazioni culturali, università e turisti interessati a vivere un'esperienza artistica unica e coinvolgente;

RICHIAMATO quanto previsto dall'art. 13 del citato "Regolamento" in merito ai "Criteri per l'accoglimento e al procedimento relativi alle domande di coorganizzazione";

VALUTATA positivamente l'iniziativa proposta in relazione alla sfera d'azione particolarmente consolidata nel tessuto sociale, al coinvolgimento promozionale e di immagine che l'iniziativa riversa sulla comunità locale e per il particolare rilievo negli ambiti di cui all'art. 1 del "Regolamento", quale

iniziativa rivolta alla crescita culturale della comunita', e pertanto in linea con gli obiettivi fondamentali perseguiti dal Comune;

VISTO il bilancio preventivo dell'iniziativa, conservato in atti, ove è prevista una spesa complessiva indicativa di Euro 11.300,00.-, finanziata in parte in parte dalla vendita dei biglietti e in parte dal sostegno richiesto al Comune di Trieste;

RITENUTO di approvare la coorganizzazione con l' Associazione Circolo Culturale Sloveno Skala - Slovensko Kulturno Društvo Skala (con sede a Trieste in Loc. Gropada 82 – C.F. 90024960321) per la realizzazione dell'iniziativa "Celebrazione del 140° anniversario dell'Associazione culturale Skala", in programma domenica 23 novembre 2025 al Kulturni Dom di Trieste, mediante l'assunzione diretta di spese relative all'organizzazione dell'evento per l'importo complessivo presunto di Euro 5.000,00.- Iva inclusa;

DATO ATTO che

la spesa complessiva presunta di Euro 5.000,00.- Iva inclusa trova copertura finanziaria sull'annualita' 2025 del Bilancio 2025-2027 al capitolo 160210 "Eventi, pubblicita', trasferte per mostre, manifestazioni e servizi diversi a cura della cultura";

saranno a cura dell' Associazione Circolo Culturale Sloveno Skala - Slovensko Kulturno Društvo Skala tutti gli altri adempimenti organizzativi e di gestione dell'evento e le spese connesse;

PRECISATO che, per il corretto svolgimento dell'iniziativa, il soggetto organizzatore dovrà:

- acquisire tutte le autorizzazioni, nulla osta, permessi ai sensi delle norme di legge e regolamentari vigenti necessari per la realizzazione dell'evento;
- inviare al Servizio Promozione Turistica, Musei, Eventi Culturali e Sportivi il materiale promozionale e di comunicazione in visione per l'approvazione

prima della divulgazione e fornirne quantitativi adeguati concordati con il medesimo Servizio, ai fini della diffusione dello stesso anche mediante canali interni;

RITENUTO di proporre la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 1, punto 19 della L.R. 21/2003, cosi' come sostituito dall'art. 17, punto 12, comma a), b) della L.R. 17/2004, in considerazione della prossimita' dell'evento, degli adempimenti da porre in essere e della promozione dello stesso;

VISTI l'art. 48 del D.Lgs. n. 267/2000, s.m.i. e l'art. 75 del vigente Statuto Comunale;

ACQUISITI i pareri ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 267/2000, s.m.i., sulla proposta di deliberazione in oggetto, come sotto riportati;

LA GIUNTA COMUNALE

DELIBERA

1. Di approvare la coorganizzazione con l' Associazione Circolo Culturale Sloveno Skala - Slovensko Kulturno Društvo Skala (con sede a Trieste in Loc. Gropada 82 – C.F. 90024960321) per la realizzazione dell'iniziativa "Celebrazione del 140° anniversario dell'Associazione culturale Skala", in programma domenica 23 novembre 2025 al Kulturni Dom di Trieste, mediante l'assunzione diretta di spese relative all'organizzazione dell'evento per l'importo complessivo presunto di Euro 5.000,00.- Iva inclusa.
2. Di dare atto che la spesa complessiva presunta di Euro 5.000,00.- Iva inclusa trova copertura finanziaria sull'annualita' 2025 del Bilancio 2025-2027 al capitolo 160210 "Eventi, pubblicita', trasferte per mostre, manifestazioni e servizi diversi a cura della cultura".
3. Di dare atto che saranno a cura e spese della Associazione Circolo Culturale

Sloveno Skala - Slovensko Kulturno Društvo Skala tutti gli ulteriori adempimenti organizzativi e di gestione dell'evento e le spese connesse.

4. Di stabilire che per il corretto svolgimento dell'iniziativa il soggetto organizzatore dovrà:
 - acquisire tutte le autorizzazioni, nulla osta, permessi ai sensi delle norme di legge e regolamentari vigenti necessari per la realizzazione dell'evento;
 - inviare al Servizio Promozione Turistica, Musei, Eventi Culturali e Sportivi il materiale promozionale e di comunicazione in visione per l'approvazione prima della divulgazione e fornirne quantitativi adeguati concordati con il medesimo Servizio, ai fini della diffusione dello stesso anche mediante canali interni.
5. Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 1, punto 19 della L.R. n. 21/2003, cosi' come sostituito dall'art. 17, punto 12, comma a), b) della L.R. n. 17/2004.



comune di trieste
giunta comunale

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA

SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

Proposta di deliberazione: “Celebrazione del 140° anniversario dell’Associazione culturale Skala”. Kulturni Dom di Trieste, 23 novembre 2025. Coorganizzazione con l’Associazione Circolo Culturale Sloveno Skala - Slovensko Kulturno Društvo Skala.

PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA

ai sensi dell'art. 49 del D.L.vo 18.08.2000, n. 267 s.m.i.

Si esprime parere **favorevole**.

Il presente provvedimento comporta riflessi diretti sulla situazione economico finanziaria dell'Ente e determina **spesa**.

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO
(dott.ssa Francesca Locci)

Trieste, *vedi data firma digitale*

Documento sottoscritto con firma digitale
(*ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.*)



comune di trieste
giunta comunale

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA

SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

Prot n.

Proposta di deliberazione: "Celebrazione del 140° anniversario dell'Associazione culturale Skala". Kulturni Dom di Trieste, 23 novembre 2025. Coorganizzazione con l'Associazione Circolo Culturale Sloveno Skala - Slovensko Kulturno Društvo Skala.

PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE

ai sensi dell'art. 49 del D.L.vo 18.08.2000, n. 267 s.m.i.

Si esprime parere **favorevole**

Eventuali motivazioni:

	<p>IL DIRIGENTE AD INTERIM DEL SERVIZIO GESTIONE FINANZIARIA, FISCALE ED ECONOMALE <i>dott. Fabio Cipriani</i></p>
Trieste, <i>vedi data firma digitale</i>	<p><i>Documento sottoscritto con firma digitale</i> (ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)</p>

L'Assessore Giorgio Rossi fornisce i chiarimenti del caso.

Il Presidente pone in votazione palese la proposta di deliberazione.

A votazione ultimata la stessa viene APPROVATA CON VOTO UNANIME

Il Presidente, quindi, pone in votazione palese la proposta di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1, comma 19, della L.R. 11/12/2003 n. 21 come modificato dall'art.17 della L.R. 24/05/2004 n. 17.

A votazione ultimata, la proposta viene APPROVATA CON VOTO UNANIME

Conseguentemente la presente deliberazione diviene esecutiva il giorno 05/11/2025.

La suestesa deliberazione assume il n. **529**.

Il Presidente

Roberto Dipiazza

Il Segretario Generale

dott. Giampaolo Giunta

Documento sottoscritto con firma digitale

(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: GIAMPAOLO GIUNTA

CODICE FISCALE: ****-****-***

DATA FIRMA: 05/11/2025 15:44:10

NOME: ROBERTO DIPIAZZA

CODICE FISCALE: ****-****-***

DATA FIRMA: 06/11/2025 09:14:08